



Sādhu! Sādhu! We worship the great stupa

Stupa Vandana

1. Sādu! Sādu! Buduruvana va^Ndinṭayi

Sādhu! Sādhu! Let us worship the Supreme Buddha Gem.

Sādu! Sādu! Sadaham nama^Ndinṭayi

Sādhu! Sādhu! Let us worship the Supreme Dhamma Gem.

Sādu! Sādu! Sa^Ngaruvana va^Ndinṭayi

Sādhu! Sādhu! Let us worship the Supreme Sangha Gem.

Sādu! Sādu! Teruvan nama^Ndinṭayi

Sādhu! Sādhu! Let us worship the Supreme Triple Gem.

2. Gautama muni^Nduge saraṇa læbenṭayi

May we receive the protection of the sage Gautama Supreme Buddha.

Sambudu baṇa pada maṭa sihi venṭayi

May I remember the teachings of the Supreme Buddha.

Lovturu sa^Nga guṇa sihi karaganṭayi

Let us remember the spiritual qualities of the Sangha.

Gautama sasunē pihiṭa labanṭayi

May we receive the refuge of the Gautama dispensation.

3. Va^Ndimi va^Ndimi budu sami^Ndun va^Ndimi

I worship, I worship, the Supreme Buddha sage I worship

Va^Ndimi va^Ndimi siri sadaham va^Ndimi

I worship, I worship, the sacred Supreme Dhamma I worship.

Va^Ndimi va^Ndimi sa^Ngaruvana da va^Ndimi

I worship, I worship, the Sangha gem I worship.

Va^Ndimi va^Ndimi mama teruvan va^Ndimi

I worship, I worship, the Triple Gem I worship.

4. Ahase siṭina devivarun vaḍinṭayi

May the sky devas come [for puja].

Muhudē nāraḷavarun vaḍinṭayi

May the nāga kings of the sea come.

Satara varam devputun vaḍinṭayi

May the Four Great Kings come.

Sak devi^Ndun pin kamaṭa vaḍinṭayi

May the God Sakka come to make merit.

5. Svarnamāli dev duvat vaḍinṭayi

Also may the Deva Daughter Svarnamāli come.

Pansiḷu devputu gīta gayanṭayi

May the young deva Pañcasika sing.

Viskam devputu pinaṭa vaḍinṭayi

May the young deva Vishvakamma come for merit.

Pin ræs vena maha sæya va^Nḍinṭayi

Let us come to the great Stupa to collect merit.

6. Gautama muni^Nduge dhātu va^Nḍinnē

Let us worship the Sage Gautama Buddha's relics.

Nimnæti pinphala ræs karagannē

Let us collect an endless result of merit.

Mav vilasaṭa tun saraṇa læbennē

Let us receive the three refuges like a mother.

Gautama sasunē pihīṭa læbennē

Let us receive the help of Gautama Buddha's Dispensation.

7. Gæmuṇu niri^Ndu kaḷa sæya va^Ndinnē

We are now worshipping the stupa that King Gæmuṇu made,

Amuṇu gaṇan mutu mæṇik pudannē

Offering many vessels of pearls and gems.

Piruṇu sa^Ndak sē sisila sadannē

This stupa spreads coolness like the full moon.

Sādu! Sādu! Maha sæya va^Ndinnē

Sādhu! Sādhu! We worship the great stupa.

8. Rankota babalana sæya va^Ndinnē

We worship the stupa with a shiny golden pinnacle.

Ranvan ræs ahasaṭa vihidennē

Golden rays radiating to the sky,

Ran vimanaka ran bubulak vænnē

Like a golden bubble in a golden mansion.

Ranmæli sæyen ræs vihidennē

From Ruvanmæli stupa rays are radiating.

9. Sudu ræs æti kot kæraḷi diḷenavā

The spire shines forth with white rays.

Siḷumina mudunē ræs vihidennē

Rays radiate from the top crown gem.

Paḷi^Ngu bubula sē sāya dilenavā
The stupa shines like a crystal bubble.

Sādu! Sādu! Maha sāya va^Ndinavā
Sādhu! Sādhu! We worship the great stupa.

10. Budu ræs sihivena koḍi paḷa^Ndannē
Flags are hung that remind us of the rays of the Buddha.

Sudu sē vaṭa ē koḍi da diḷennē
Those flags are shining around the stupa.

Sudu mudu budu guṇa sihiyaṭa ennē
The pure, tender qualities of the Buddha come to mind.

Sādu! Sādu! Maha sāya va^Ndinnē
Sādhu! Sādhu! We worship the great stupa.

11. Nā vīmanen kaḍupul da genennē
Fetching kaḍupul flowers from the nāga world,

Nā pivara budu guṇa yi gayannē
The nāga entourage sings the Buddha's qualities.

Nā menaviyo so^Nda sa^Ndun pudannē
The nāga maidens offer excellent sandal wood.

Nā rajavaru maha sāya va^Ndinnē
The nāga kings worship the great stupa.

12. Ræv dena vīṇā ha^Nḍa pætirenavā
The rich sound of the Vīna radiates.

Mal varusā ahasin vægirenavā
A rain of flowers pours down from the sky,

Gautama muni^Ndu ge dhātu pudanavā
Worshipping the relics of the Sage Gautama.

Dev lova deviyan sāya va^Ndinavā
The devas from the deva world worship the stupa.

13. Nitara sæpata dena sasuna dilennē
The dispensation that always gives comfort shines.

Satara apāyē doraṭu væsennē
The doors of the four hells are closed.

Natara novī pin phala ræs vannē
Collecting the results of merit without stop,

Satara varam devi sāya va^Ndinnē
The Four Great Kings worship the stupa.

14. Lak budu sasunayi niti surakinnē

The Buddha's dispensation is always protected in Sri Lanka.

Set ma^Nga matu koṭa sēpata sadannē

The path of well-being has been brought forth bringing comfort.

Ræsvena dev pirisat sama^Nginnē

With the assembly of gathered devas united,

Sak devi^Ndun mahasāya va^Ndinnē

The God Sakka worships the great stupa.

15. Mahasāyaṭa sēsāt pudaminnē

Offering banners to the great stupa,

Mahameraṭat dura siṭa pæmiṇennē

They come from even farther than Mt. Meru.

Maha muni guṇa ka^Nda sihi karaminnē

Remembering the collection of the great sage's qualities,

Maha ba^Mba pirisa da sāya va^Ndinnē

The assembly of the great Brahma also worships the stupa.

16. Disvena ran rasa vilasa dilennē

Like a heap of gold glows,

Lassana sē ba^Nda vata dilisennē

The beautiful body of the stupa shines.

Ræsvena pina niti sihi karaminnē

Always remembering the collected merit,

Viskam dev putu sāya va^Ndinnē

The young deva Vishvakamma is worshipping the stupa.

17. Tisse ma budu guṇa sihi karaminnē

Remembering the Buddha's virtues all the time,

Met karuṇā guṇa darā sitinnē

Keeping in mind the qualities of love and compassion,

Sasna rakinnaṭa sita yodaminnē

Using the mind to protect the dispensation,

Viṣṇu devi^Ndu maha sāya va^Ndinnē

The God Vishnu worships the great stupa.

18. Kota mudunē siṭa eḷi vihidennē

From the pinnacle down, light radiates.

Sē ba^Nda vata ran pahan dilennē

Around the body of the stupa gold lights shine,

Pō dā pun sa^Nda lesa babaḷannē
Shimmering like the Uposatha full moon.

Ālōken maha sḗya pudannē
We offer light to the great stupa.

19. Pin ræs kerumaṭa apa sḗma ennē
We all come to collect merit,

Ranvæli sḗ pædakuṇu karminnē
Walking reverently around the Ruvanmæli stupa.

Pun kusumin neḷumin sarasannē
Decorating with fully bloomed lotus flowers,

Pun kaḷasin maha sḗya pudannē
We offer full pots of flowers to the great stupa.

20. Māsa gaṇan siṭa api sḗrasenavā
We have been preparing for months.

Vāsanāva apa gē matu venavā
Our fortune has arisen.

Mahansi no balā malut nelanavā
Not considering our fatigue we pluck flowers.

Dāspetiya mal māla pudanavā
We offer marigold flower garlands to the stupa.

21. Mihitalayaṭa siri sḗpata sadannē
Creating fortune and mighty well-being for this earth;

Sīla suva^Nda muni guṇa sihi vennē
Remembering the sage's qualities of fragrant virtue,

Vītarāgi budu sami^Ndu pudannē
Worshipping the passion-free Buddha sage,

Sītala pæn sḗyaṭayi pudannē
We offer cool water to the stupa.

22. Sihilæl pavanē sisila dænenavā
We feel the coolness of the cool breeze,

Bihisuṇu sasarin etaraṭa yanavā
Crossing over the fearsome saṃsara.

Vihidunu suva^Ndata sita sḗnasenavā
Our mind is relieved by the fragrance that has spread.

Mihiri gilanpasa api pudadenavā
We offer sweet drinks to the stupa.

23. Ran dā sita kusalē bala ganṭayi

Let us make the wholesomeness powerful by the mind.

Bandā akusal bāhæra karantayi

The unwholesomeness tied to our mind is eradicated.

Nindā bas hæma viṭa duru ventayi

May insulting words always be destroyed.

Kændāgena pina sæpata labantayi

Let us get happiness by bringing merit into our lives.

24. Misadiṭu bala paradā jaya ganṭayi

Let us win by defeating the evil powers.

Dusil pavīṭu mituran no læbenṭayi

May we not have evil, unvirtuous friends.

Rupun nasana budu pihīṭa læbenṭayi

May we have the refuge of the Buddha that destroys the enemy of unwholesomeness.

Nitin ma apa muni sasuna rækenṭayi

May our sage's dispensation always be protected.

25. Sil rakinā sa^Ngaruvana rækēvā

May the Sangha jewel that guards virtue be protected.

Pil bedanā misadiṭu duru vēvā

May evil people who break friendships be kept away.

Kal no yavā budu sasuna rækēvā

May the Supreme Buddha's Dispensation be protected without delay.

Gautama sasunē pihīṭa læbēvā

May we get the refuge of Gautama Supreme Buddha's dispensation.

Sādu! Sādu! Sādhu!

(From the book "Swarnamali Maha Se Vandanawa" by Ven. Kiribathgoda Gnānānanda Thero)

Bodhi vandana / Stupa vandana and Dhamma desana
Every Sunday at 5.30 p. m.



MAHAMEVNAWA
Buddhist Monastery - Toronto

11175 Kennedy Road, Markham, Ontario, L6C 1P2 Canada



905 927 7117



info@mahamevnawa.ca



mahamevnawa.ca